

Distr.  
GENERAL

A/S-19/4/Add.1  
E/1997/13/Add.1  
11 March 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



### المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٧  
جنيف، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢٥ تموز/  
يوليه ١٩٩٧  
البندان ٧ (أ) و (ب) من جدول الأعمال  
المؤقت\*\*

تقارير الهيئات الفرعية واستنتاجاتها  
وتوصياتها: المسائل الاقتصادية  
والمسائل البيئية

### الجمعية العامة

الدورة الاستثنائية التاسعة عشرة  
٢٣ - ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧  
البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت\*  
الاستعراض والتقييم الشاملان لتنفيذ  
جدول أعمال القرن ٢١

مسائل التجارة والبيئة

مذكرة من الأمين العام

إضافة

رسالة موجهة الى الدورة الخامسة للجنة التنمية المستدامة من  
اللجنة المعنية بتجارة البضائع والخدمات والسلع الأساسية

أعربت اللجنة المعنية بتجارة البضائع والخدمات والسلع الأساسية التابعة للأونكتاد في الجزء الثاني من دورتها الأولى، المعقودة في جنيف في الفترة من ١٩ إلى ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧، عن ترحيبها باستعراض السنوات الخمس الأولى للتقدم المحرز في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، الذي ستجريه لجنة التنمية المستدامة في دورتها الخامسة والجمعية العامة في دورتها الاستثنائية في عام ١٩٩٧. ولقد اتخذت الحكومات خطوات لترسيخ إدراج مفهوم التنمية المستدامة وأنشطة متابعة جدول أعمال القرن ٢١ في برنامج عمل الأونكتاد.

\* A/S-19/1، تصدر لاحقاً.

\*\* E/1997/100، تصدر لاحقاً.

وارتأت اللجنة أن اختتام جولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف أسفر عن دعم عملية تحرير التجارة، وأتاح فرصا جديدة للتنمية المستدامة والنمو. بيد أن التهميش لا يزال يشكل خطرا على البلدان النامية، وبخاصة أقل البلدان نموا وربما يعوق انتفاعها بالموارد التي تدرها التجارة من أجل النهوض بالتنمية المستدامة.

وأشارت اللجنة إلى ما أعلن في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية من التزام قوي بالشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة، وأكدت من جديد الأولوية العالية التي يوليها الأونكتاد للتعجيل بالتنمية السليمة بيئيا والمستدامة. وأكدت اللجنة على الحاجة الماسة إلى بذل جهود متجددة على الصعيدين الوطني والدولي لكي يتسنى جعل السياسات التجارية والسياسات البيئية متداعمة وسعيا، بصورة أعم، إلى تعزيز التنمية المستدامة، بما في ذلك بتصميم تدابير ايجابية وتنفيذها وتقديم حوافز اقتصادية فعالة.

وحسبما طلب المؤتمر، دأب الأونكتاد على أن يسعى بنشاط للقيام بفعالية بدوره الخاص في تعزيز تكامل التجارة والبيئة والتنمية. واتخذ الأونكتاد على وجه الخصوص خطوات ملائمة لتنفيذ توصيات لجنة التنمية المستدامة، وبخاصة بإقرار الأعمال التي اقترحتها لجنة التنمية المستدامة، في دورتها الرابعة، لكي يضطلع بها الأونكتاد في دورته التاسعة.

ويتطلع الأونكتاد إلى نتيجة موضوعية للدورة الاستثنائية للجمعية العامة. والأونكتاد، بصفته جهة التنسيق في منظومة الأمم المتحدة لتناول قضايا التجارة والقضايا المتصلة بالتنمية وبصفته مدير المهام المتعلقة بالتجارة والبيئة والتنمية المستدامة، على استعداد لمواجهة التحديات التي يمثلها جدول أعمال بشأن التجارة والتنمية المستدامة جرت عملية تنشيط له.

-----